46e Année - N° 3390. Le N° 0 25 c. PARAIT LE SAMEDI 20 Octobre 1934

SISTERON-JOURNAL

REPUBLICAIN DE GAUCHE

Politique - Littéraire - Sportif - Commercial et d'Annonces Judiciaires

ABONNEMENTS
payables d'avance
Basses-Alpes et départements limitrophes ..... 13 francs.
Autres départements ..... 15 francs.
Etranger ..... 25 francs.
On s'abonne dans tous les Bureaux de — Poste —

Administration et Rédaction : 25, Rue Droite, 25, SISTERON
R. C. Sisteron 117. C.-C. Postal Marseille 156-36.
Fondateur : A. TURIN — Directeur-Gérant : M.-PASCAL LIEUTIER

— Les manuscrits non insérés ne seront pas rendus. —
Les annonces sont reçues à l'AGENCE HAVAS, 62, rue de Richelieu, (2e), *et au Bureau du Journal.*

ANNONCES
Judiciaires, (la ligne) 1,50
Réclames, (la ligne) 1,50
Commerciales, (la ligne) 1,50
Pour les grandes annonces et les annonces répétées, on traite degré à gré.

POLITIQUE EXTERIEURE

L'assassinat du Roi Alexandre et de M. Louis Barthou

L'abominable attentat de Marseille qui a couté la vie au roi Alexandre 1er et à M. Louis Barthou est une cruelle épreuve pour la France et pour la Yougoslavie. L'amitié qui lie les deux peuples est telle que le drame du 9 Octobre a été pour chacun un double deuil.

L'affection et le dévouement de notre pays pour le vaillant peuple Yougoslave sont fondés sur des souvenirs impérissables. Souvenirs de l'héroïque solidarité du temps de la guerre, souvenirs d'un constant accord dans la paix pour maintenir et fortifier l'ordre européen, pour essayer d'instaurer une collaboration internationale loyale et durable. A tant d'évènements, marqués tour à tour par des inquiétudes ou des succès communs, qui ont tous contribué à créer entre les deux nations les liens d'une véritable fraternité.

Les admirables vertus de son peuples, Alexandre 1er les possédait personnellement au plus haut degré. Il l'avait prouvé dans la paix comme dans la guerre. Les manifestations de sympathie que notre pays se préparait à lui faire eussent été d'autant plus chaleureuses que le peuple français savait qu'il pouvait confondre dans les mêmes acclamations une nation amie et le souverain qui symbolisait si parfaitement ses qualités morales et intellectuelles.

L'exécrable forfait qui a plongé les deux pays dans une si douloureuse consternation a tragiquement interrompu l'effort que le roi Alexandre 1er et M. Louis Barthou poursuivaient en étroit accord pour donner à un certain nombre des problèmes internationaux les plus prenants des solutions conformes aux nécessités de la paix et qui ménagent les légitimes intérêts de la Petite Entente.

C'est afin de mettre au point définitivement cette politique commune, concernant notamment le problème Danubien et l'indépendance de l'Autriche que le roi Alexandre venait à Paris se concerter avec notre Président du Conseil et notre ministre des Affaires Etrangères.

C'est donc à un moment politique particulièrement important, puisqu'il allait voir s'affirmer la solidarité de la France et de son alliée yougoslave dans des accords concrets, que l'attentat de Marseille a été perpétré.

Moment politique important et, aussi, délicat si l'on en juge par les paroles que, dans son dernier discours, M. Mussolini prononçait à l'adresse de la Yougoslavie. « La première condition, disait-il, pour une politique d'amitié, c'est qu'on ne mette pas en doute la valeur de l'armée italienne ». Il ajoutait : « Nous qui sentons et qui sommes forts, nous pouvons offrir une dernière fois une possibilité d'entente pour laquelle il y a des conditions précises de fait ».

Le ton de cette déclaration, l'affirmation nouvelle de conditions de fait — celles-là même auxquelles la Yougoslavie n'a pu et ne peut consentir — montrent l'importance des conversations que le roi Alexandre devait avoir à Paris.

Sa mort et celle de M. Louis Barthou ont déjà eu d'autres conséquences que l'interruption d'une si grave négociation.

Le roi Carol qui devait à son tour nous rendre visite a décidé d'ajourner son voyage.

La Conférence balkanique qui allait se tenir à Ankara est renvoyée sine die.

Les trois ministres des Affaires Etrangères de la Petite Entente vont se réunir dans quelques jours à Belgrade afin d'examiner la situation créée par la mort du roi et de M. Barthou.

Le drame du 9 Octobre a eu immédiatement, on le voit, des conséquences extérieures auxquelles il convient de réfléchir sérieusement.

Ce qu'il faut, dès maintenant, c'est que la Yougoslavie soit certaine que l'amitié et le concours de la France lui sont plus que jamais assurés. Elle sait la douleur dans laquelle la disparition de son glorieux souverain a plongé notre pays. Il faut qu'elle sache que ce douloureux évènement resserrera davantage encore, si cela est possible, les liens qui nous unissent à elle et qu'en toutes circonstances elle continuera de trouver en nous l'amitié la plus compréhensive et l'aide la plus efficace.

Le crime de Marseille aura-t-il, dans un avenir prochain, de nouvelles conséquences ? Ne préjugeons point. Mais soyons vigilants.

E.-N.

AU PAYS DE PETRARQUE

A la Fontaine de Vaucluse

Le Printemps nous avait amené à la fontaine célèbre... l'automne nous y a attiré une fois de plus, avant la chute des feuilles... Plus peut-être qu'en Mai, la *vallée close* nous a, en fin de saison, quand l'automne abrège les jours qu'elle décore d'éclatante lumière et de grâce, paru délicieusement reposante et toute imprégnée de sublime grandeur.

C'est d'abord à M. Robert Garcin, premier magistrat de la noble cité à qui nous sommes allé présenter nos devoirs. M. le Maire est pétrarquisant agissant. Son « home » l'atteste. Apposées aux murs d'une vaste salle, toute inondée de rayons solaires, véritable musée, 242 gravures inventoriées et 213 sujets, estampes, toiles, sur Vaucluse et Pétrarque témoignent de la beauté ainsi que de la richesse du lieu. M. le Maire nous a montré entr'autres objets rares, une vieille médaille du centenaire, des toiles signées d'artistes de talent ainsi qu'une affiche de l'année 1827, se rapportant au déplacement de la colonne. Cette colonne, placée tout d'abord dans le haut de la vallée, semble définitivement fixée sur la place du village, petit de population mais grand dans le monde.

« Je pense, a ajouté M. Robert « Garcin, frère de M. Voltaire Gar- « cin, vice-président du Conseil Gé- « néral de Vaucluse, maire de Cha- « teauneuf de Gadagne, (là où se « trouve le château de Fontségugne, « que son aimable propriétaire, M. « le commandant Barrière, nous a « autorisé à visiter), je pense, dis-je, « soumettre à mes collègues du « Conseil Municipal et ce avant la « fin de la session, le principe des « solennités artistiques et littéraires « de 1937, année qui marque le 6e « centenaire de l'arrivée à Vaucluse, « et pour la première fois, de l'il- « lustre poète ». Industriel, M. le Maire est aussi un artiste et un lettré. Pourrait-il ne point être l'un et l'autre ?

Certes des cérémonies de cette envergure exigent beaucoup de temps ainsi que des études de choix. C'est le moins qu'on puisse faire lorsqu'il s'agit de situer dans l'atmosphère de leur siècle le nom de Pétrarque et celui de Laure.

Nous apprenions ces jours derniers qu'en hommage des nouvelles traductions rythmées en leur langue d'origine des œuvres de Pétrarque déjà couronnées par l'Académie Française, le podestat d'Arezzo, sénateur du royaume, venait de décerner à son auteur, M. Fernand Brisset, la grande médaille, destinée à récompenser ceux qui ont rendu les plus éminents services à cette cité ainsi qu'à la mémoire de son fils illustre.

Dans le même ordre d'idées, nous pensons que la *consulta municipale* se penchera un jour sur tout ce qu'on fait pour la gloire de Pétrarque. M. le Maire de Vaucluse, ainsi que M. le professeur Félix Bertrand, dont nous avons esquissé ici-même la belle figure. M. Bertrand qu'une infirmité que nous souhaitons passagère, prive de donner à ses projets toute l'ampleur qu'ils méritent, mais sur qui veille depuis quelques temps une douce compagne et nouvelle Antigone. M. Bertrand est cet écrivain qui a tant fait pour la gloire de Vaucluse. Et des compositeurs de talent MM. Graille, Laboudarie, Aeschlismann,, vont donner à l'élan poétique du professeur, l'enveloppement musical digne de l'auteur des *Tristes poèmes Vauclusiens.*

Voilà de la bonne semence jetée sur les rives de la Sorgue... Avant que le soleil ne s'éclipse et nous abandonne, avant que les feuilles d'automne ne viennent jaunir ces rives enchantées et enchanteresses, redisons au seuil de l'année qui s'en va à ceux à qui ont été confiées les destinées administratives de cette terre bénie sur laquelle s'épanouit une insolente verdure, et chez lesquels le sentiment artistique et tout élève l'âme n'est pas un vain mot, redisons toute l'affection qui nous unit au charme indéfinissable de cette contrée, inspiratrice de notre oratorio, au titre des deux amants de Vaucluse...

Eugène LAPLACE.

Chronique Sportive

AERO-CLUB BAS-ALPIN

Notre Club aéronautique départemental, pousse activement l'entraînement de ses élèves-pilotes au vol sans moteur. Chaque dimanche, sur le terrain de St-Auban, les exercices aériens des élèves sont nombreux. De notables et rapides progrès sont à enregistrer.

Les dimanches 7 et 14 Octobre ont volé : MM. Ardouin, Blanc, et Yanevitch de St-Auban. Codoul, Dollet et Docteur Tronc, de Sisteron. Docteur Debernardy, de Sainte-Tulle.

Plusieurs de ces pilotes de vol à voile vont, sous peu, passer les épreuves du Brevet A.

SISTERON-VELO

Dimanche 21 Octobre, sur le terrain de la 2e maisonnette, un grand match mettra aux prises l'équipe de La Saulce et celle du Sisteron-Vélo.

Sportifs, rendez-vous au terrain.

Coup d'envoi à 14 heures.

Le Secrétaire.

CE QU'ON DIT

ON DIT QUE, en lisant sur les murs de la ville la prose des candidats au Conseil d'Arrondissement, le jeune Mosca d'Entrepierres sentit s'éveiller en lui un véhément désir de gloire électorale.

ON DIT QUE, à partir de ce moment, négligeant quelque peu son commerce de fruits et de pourceaux, il se mit à «potasser» avec une ardeur estudiantine, les ouvrages de politique et de sociologie dont la connaissance est indispensable à un candidat digne de ce nom.

ON DIT QUE, cette besogne menée à bien, il consacra les douces soirées de l'automne naissant, non plus aux voluptés de la belotte et du boston, mais à l'austère confection du programme et des conférences contradictoires dont il se proposait de régaler les électeurs.

ON DIT QUE, désireux, avant d'aborder la tribune, de faire l'essai de sa force, il ne craignit pas de répéter plusieurs fois, devant le mur de la Citadelle, en présence de juges difficiles, ce qu'il voulait exposer aux auditoires populaires.

ON DIT QUE, dans ces exercices oratoires, il s'exprima avec tant d'éloquence et sur un ton si approprié aux nuances de sa pensée que les passants s'arrêtaient pour l'écouter et que les amoureux blottis dans l'ombre des pins cessaient de se bécotter.

ON DIT QUE, encouragé par de si précieuses marques d'intérêt, il eut commencé sur le champ sa participation à la vie publique si une fièvre soudaine, en le clouant au lit pour une période indéterminée, n'eut brisé son juvénile élan.

ON DIT QUE, condamné à suivre de loin les péripéties de la bataille électorale, il profita de son immobilisation pour faire sur la politique de clocher et sur la stratégie électorale les observations qui manquaient à son expérience.

ON DIT QUE, en attendant que le retour de la santé lui permette de faire son entrée personnelle en scène, il va publier, à la grande Librairie Lieutier, comme préface à sa future activité, le programme et les discours dont les pins de la Citadelle et les oiseaux du ciel ont eu la primeur.

A. B.

© VILLE DE SISTERON

Chronique Electorale...

Voici les résultats généraux du Canton de Sisteron au deuxième tour.

2me TOUR DE SCRUTIN DU 14 OCTOBRE 1934

Communes	Inscrits	Votants	Blancs ou nuls	Exprim	*Lagarde*	*Curnier*	*Brunet*	*Turrel*
Authon	25	20		20	17	17	3	3
Entrepierres	72	48		48	33	32	16	15
Feissal	6	2		2	0	1	2	1
Mison	240	198	2	196	98	110	78	97
Saint-Geniez	74	54		54	39	32	21	15
St-Symphorien	8	5		5	3	3	2	2
Sisteron	1030	695	19	676	398	364	314	258
Vilhosc	32	20		20	14	14	6	6
	1487	1042	21	1021	602	573	442	397

CURNIER et LAGARDE sont élus.

Dimanche vers 19 heures, le résultat des élections cantonales était proclamé et les noms des citoyens Lagarde et Curnier sortaient victorieux de l'urne.

Nous constatons avec plaisir que ces élections ont été d'une bonne tenue. Elles se sont terminées dans une atmosphère d'un calme relatif, mais cependant, à la lecture d'une affiche électorale tendancieuse, d'aucuns disaient que si ces élections duraient encore quelques joiurs, elles auraient pu devenir plus vives, et, si elles sont resté sur un terrain d'appaisement c'est grâce à la sagesse des candidats visés par cette affiche.

Le Conseil d'Arrondissement par lui-même n'est pas d'une importance capitale, chacun le sait, mais là où son cadre s'élargit et prend alors une grande importance, c'est aux Elections Sénatoriales. Elles sont encore très éloignées et s'étendre aujourd'hui sur cette question serait perdre son temps. Nous y reviendrons en temps opportun.

Les Conseillers d'Arrondissement des cantons de Turriers, La Motte, Noyers et Sisteron, se réunissaient lundi dernier à Forcalquier, à l'hôtel de la Sous-Préfecture.

M. Lagarde, le nouveau conseiller d'arrondissement de Sisteron, empêché, n'assistait pas à cette première prise de contact.

La semaine prochaine nous publierons le compte-rendu du Conseil d'Arrondissement.

Nous publions ci-dessous les remerciements dans l'ordre qu'ils nous sont parvenus.

Remerciements des citoyens Clément et Reynier, conseillers d'arrondissement du canton de La Motte-du-Caire.

Chers Compatriotes,

Nous avons à cœur de vous remercier de la belle manifestation que vous venez de faire sur notre programme en nous réélisant vos représentants au conseil d'arrondissement.

Cette nouvelle marque de confiance nous fait un devoir de défendre avec le même dévouement et la même activité les intérêts du canton que vous nous avez confiés.

A tous nous disons Merci.

Vive la République !

Vive le canton de La Motte !

Edouard CLEMENT
Maire de Vaumeilh

Lucien REYNIER
ancien Maire de La Motte

Conseillers d'Arrondissement

Remerciements des citoyens Brunet et Turrel, candidats malheureux dans le canton de Sisteron.

Chers Concitoyens, Chers Amis,

De tout notre cœur merci aux électeurs sincères qui n'ont pas craint de manifester leur foi républicaine sur notre nom.

Les calomnies, les plus basses et les plus perfides manœuvres ont porté leurs fruits.

La défaite, dans de semblables conditions ne nous diminue pas, au contraire, elle est honorable.

Sans haine pour personne, nous vous donnons, chers amis, l'assurance que nous serons toujours les fidèles serviteurs de la démocratie.

Vive le canton de Sisteron.

Vive la République Démocratique et Sociale.

Pour la paix, dans la fraternité universelle

Albert BRUNET
ancien Chef de Bureau
à la Préfecture des B.-A.

Paulin TURREL
Négociant à Mison

Remerciements des citoyens Lagarde et Curnier, conseillers d'arrondissement du canton de Sisteron.

Chers Concitoyens et Amis,

Merci pour la belle et imposante majorité que vous nous avez accordée dimanche dernier.

Le canton de Sisteron vient de manifester à nouveau son inébranlable attachement aux larges idées nettement républicaines, sociales et laïques qui seront les inspiratrices de notre ligne de conduite.

Malgré les louches manœuvres employées par nos adversaires, la réaction fasciste a pu constater, une fois de plus, combien est inébranlable la foi républicaine de nos laborieuses populations agricoles.

Vous nous avez fait confiance. Vous pouvez compter sur notre profond attachement aux intérêts de notre cher Canton.

Vive la République des Travailleurs !

Vive le Canton de Sisteron !

CURNIER Siméon

LAGARDE Désiré

Conseillers d'Arrondissement

***

Conseil Général

Le Conseil Général des Basses-Alpes s'est réuni également à Digne ce même jour. M. de Courtois, sénateur, a été réélu président.

Sur le bout du doigt

« La mode est
aux ongles postiches »
Journeaux.

Et voici les ongles postiches,
Le nouveau divertissement.
Notre époque décidément
En goûts bizarres n'est pas chiche.

C'est là, le nouveau jeu de mains
Qu'en les féminines on glisse,
C'est le dernier feu... d'artifices,
En attendant ceux de demain.

Tout de même il faut convenir
Que plus d'une dame repousse
Ces apprêts jusqu'à les honnir.
Mais bien d'autres mettent les pouces.

Par les unes ils sont sur l'heure
Mis à l'index et rejettés,
Quand d'autres, pour les adopter
Trouvent une raison... majeure.

Même une dame leur prédit
Une carrière magnifique ;
Assurant que, catégorique,
Son « petit doigt » le lui a dit

« Et que, fatal, un jour viendra,
« Où le doigt pris dans l'engrenage
« Du chiqué et du démarquage,
« Les dames y mettront le bras.
« Et tout le corps y passera.

Catastrophique prédiction,
Messieurs, et que Dieu nous préserve
De ce danger qui nous réserve
De trop grandes désillusions.

Tout deviendrait problématique.
Peinés et déçus à la fois,
Nous serions, mettant en pratique
Le proverbe « Fais ce que... doigts ».

Et pour nous quel épouvantail
Si n'étaient que de fausses choses
Toutes celles blanches et roses...
Mais n'entrons pas dans les détails.

Que plutôt tout ceci s'estompe.
Mais s'il faut (acceptons celà)
Que sur le bout de ses doigts la
Femme encor aujourd'hui nous trompe,
Pourtant qu'elle s'en tienne là.

Mais il suffit ! Craignons Messieurs
Qu'afin de punir de leur mieux
Notre sans-gêne qui s'affiche,
Bien des dames, l'air furieux,
Et leurs ongles visant nos yeux
Ne viennent nous faire... postiche.

André TERRAT.

P. S. — *Pour le numéro de téléphone des « Ongles Postiches » consultez... « l'Annulaire ».*

Plus d'inconvénients
à démarrer vite
par temps froids avec

Spido NIVA

l'huile de sécurité pour l'hiver

La rentrée des classes

Changement de décors ! Les feuilles qui jaunissent vont tomber. Pelles et seaux, raquettes et bicyclettes sont rangés et voici que, dans nos maisons, s'empilent sur les tables les livres de classe fraîchement recouverts et les cahiers encore bien propres... Pas pour longtemps, hélas ! La vie laborieuse a repris son cours pour nos écoliers, rentrés de vacances avec de bonnes joues. C'est l'époque des résolutions viriles... et des résolutions bilatérales, car, pour que l'année scolaire soit féconde, les parents doivent se bien convaincre qu'ils ont leur rôle à jouer dans la vie studieuse de leurs enfants. Il s'agit, en ce début d'octobre, de prendre, les uns et les autres, le bon départ.

La mode veut que l'on daube sur les programmes, que l'on déplore le « bourrage de crâne » qu'ils imposent à la jeunesse d'aujourd'hui, qu'on se lamente sur l'encombrement des classes et l'impossibilité, pour les professeurs, de connaître leurs élèves trop nombreux. Pour remédier à ces inconvénients, dont nous sommes les premiers à reconnaître le bien-fondé, il y a toute une campagne d'opinion à reprendre et à intensifier. Les associations de parents d'élèves de l'enseignement public et de l'enseignement libre, qui ont pris depuis quelques années l'extension que l'on sait, n'y manquent pas, et leur porter son adhésion est, pour quiconque a charge d'âmes, une des premières démarches au lendemain de la rentrée.

En attendant qu'avec la collaboration de ces groupements qualifiés les pouvoirs publics apportent à l'organisation de l'enseignement public en France les réformes reconnues nécessaires, il faut, pourtant, prendre les choses comme elles sont et aider les enfants à tirer le meilleur parti possible des années qu'ils passent sur les bancs de l'école.

Dans des classes de 40 à 50 élèves, instituteurs et professeurs ne peuvent mieux faire que fournir en vrac aux enfants les matériaux de leur culture. A ceux-ci de les ordonner afin de construire avec eux un édifice solide et harmonieux. Si nous avons le bonheur de pouvoir les garder auprès de nous et leur éviter un internat qui, si bon soit-il, ne saurait remplacer l'éducation par la famille (à condition, bien entendu, que celle-ci soit comprise comme elle doit l'être), il faut que nous ne leur marchandions pas notre collaboration à cette tâche pour eux difficile et qui peut devenir rebutante, s'ils sont trop livrés à eux-mêmes.

Ne soyons donc pas de ces parents qui se désintéressent des travaux scolaires de leurs enfants, ne trouvent jamais le loisir de jeter un coup d'œil sur leurs devoirs, de leur faire réciter leurs leçons, de s'enquérir de leurs notes et de leurs places ; qui leur ferment la bouche quand, à la table de famille, ils ont envie de parler de leur classe, de leurs maîtres, de leurs camarades ; qui, en un mot, se refusent à rajeunir de trente ans pour se refaire une mentalité d'écoliers, afin de mieux partager leurs émotions, leurs joies et leurs menus soucis.

Mais, évitons un autre écueil et ne pêchons pas, non plus, par excès. Car, à l'opposé des parents déficients il y a des parents trop exigeants qui — la plupart du temps esclaves d'une ambition à courte vue, n'ayant comme objectif que des succès scolaires — condamnent leurs infortunés rejetons au travail à perpétuité, ne leur laissent à peine le temps de souffler (et pourtant à leur âge, comme on a besoin de se détendre !) les harcèlent à tout moment, comme fait la vieille du fabuliste avec ses deux chambrières, quitte a les dégoûter de l'étude pour le reste de leurs jours. Il y a, aussi, des parents encombrants, indiscrets à force de zèle, qui, se croyant indispensable à leurs enfants, les tiennent en lisière, ne les lâchent pas d'une semelle, leur mâchent leur besogne et ne leur laissent aucune initiative.

Pour trouver le juste milieu et nous y tenir, demandons-nous ce que les enfants doivent acquérir en parcourant le cycle scolaire ? Ce n'est pas seulement une bonne mémoire, faculté bien utile, mais tout de même mineure, qui aide les autres, mais n'en peut tenir lieu ; c'est surtout le jugement, l'esprit d'observation, le bon sens (la chose du monde peut-être la moins répandue !) et, enfin, l'amour du travail.

Pour que les enfants prennent goût à leur travail, encore faut-il d'ailleurs ne pas leur demander plus qu'ils ne peuvent donner. Or, combien d'enfants ne voit-on pas traîner lamentablement à la queue de leur classe, parce que le programme dépasse leurs possibilités ! Les parents ne veulent pas qu'ils soient en retard. Résultat : ils deviennent des cancres précoces et tout leur avenir se trouve du coup handicapé.

Si les parents veillent ainsi à ce que leurs écoliers organisent bien leur temps et fassent des études compatibles avec leurs moyens physiques et intellectuels, ils peuvent être sûrs de les mettre sur la bonne voie, parce qu'un travail discipliné et proportionné aux forces de celui qui s'y plie est, d'avance, un travail accepté. Ils n'ont plus alors qu'à les guider et à les stimuler pour les maintenir en bonnes dispositions, à leur donner l'exemple de l'ardeur et de la bonne humeur dans l'accomplissement de leur tâche quotidienne, à les entraîner enfin à l'effort personnel, afin que, très jeunes, leurs enfants arrivent à goûter la joie de la besogne bien faite et des difficultés vaincues.

C. E.

Chronique Locale et Régionale

SISTERON

Le départ de la Classe. — Nos jeunes soldats sont partis hier rejoindre leur corps d'affectation qui sont les suivants :

Octave Perretto ; Marcel Silvy ; Jean Briançon ; Emile Plat ; 141e R. I. A. Draguignan.

Robert Bernard, 363e R. A. A., Draguignan.

Emile Pascal, 94e R. A., Nice.

Raoul Bontoux ; Marcel Audibert ; Jean Figuière ; Riogerge, 157e R. A. C., Nice.

Leydet Louis ; Marcel Richaud ; Rullan André, 15e section, Marseille.

Colombon Marcel, 4e génie, Grenoble.

A tous nous souhaitons une bonne santé et un prompt retour.

Foire. — La foire de St-Domnin qui se classe encore parmi les bonnes avant la rentrée dans l'hiver, n'a obtenu qu'un succès relatif ; elle a été pour le commerce local d'un petit rapport puisque de nombreux marchands ambulants garnissaient les places et avenues, à notre détriment.

Voici la mercuriale :

Bœuf, 3 à 3,50 ; Vache, 2 à 3 ; Veaux, 6 frs. ; Moutons, 4,50 à 5 ; Brebis, 3 ; Agneaux broutars, 5,50 à 6 ; Agneaux anglais, 6,50 à 7 ; Porcs gras, 4 à 4,50 ; Porcelets, 3 à 3,50, le tout au kilog.

Œufs, 7 à 7,50 la douzaine.

Poules, 12 à 15, la pièce.

Poulets, 22 à 30 ; Pigeons, 6 à 7, la paire.

Travaux Communaux. — *Adjudication.* — Une adjudication par appel d'offres pour la construction d'un mur de soutènement du chemin du Grand Jardin, la construction d'une place et le déplacement du lavoir public de la place Chapusie, aura lieu à la Mairie de Sisteron, le samedi 3 Novembre prochain, à 14 heures.

Le projet s'élevant à la somme de 60.000 francs y compris la somme à valoir est déposé au Secrétariat de la Mairie, où les entrepreneurs de nationalité française domiciliés à Sisteron pourront en prendre connaissance tous les jours non fériés de 9 heures à 12 heures et de 14 à 17 heures.

Les soumissions établies sur timbre devront être adressées à M. le Maire où être déposées sur le bureau avant l'adjudication.

Consultation de Nourrissons. — Consultation de nourrissons de 10 à 11 heures, aujourd'hui, samedi 20 Octobre, ouverte à tous sans distinction aucune.

© VILLE DE SISTERON

Au Faubourg. — Ce soir, 20 Octobre, au Café Magaud, à la Baume, à 9 heures 30, Concours de Mounes.

Prix : un poulet et un lapin.

Demain dimanche, à 14 heures, Concours de boules par équipe de 3 joueurs. — Prix : 50 francs.

AVIS. — Les fins gourmets trouveront tous les Dimanches à la

Pâtisserie ROBION

des gâteaux à la Chantilly et de la Chantilly au détail.

Sous la direction d'un chef d'élite la maison se charge de toute commande de gâteaux de soirée, de noces, et de gâteaux en tous genres.

Mme AUBERT se tient à la disposition des personnes qui désireraient lui confier la garde de leurs enfants.

S'adresser au bureau du Journal.

C'est au prix de fabrique de

7 fr. 50 le kilog

que vous payerez le

CHOCOLAT

en l'achetant à la...

Droguerie BERNARD

Rue Droite — SISTERON

Toujours meilleur et moins cher qu'ailleurs.

T. S. F.

les plus grandes marques :

DUCRETET — PHILIPS —o— —o— SONORA — MALONY —

chez :

AUTOS-SPORTS

Ch. FERAUD — SISTERON

Réparations de toutes marques.

CASINO-CINEMA

AUJOURD'HUI en soirée
DEMAIN, matinée et soirée
ACTUALITES PARAMOUNT
Nombreux reportages variés

NOSTALGIE VIENNOISE
Grand Film plein de charme

KASPA

(FILS DE LA BROUSSE)
Un Film à sensation...
avec L'HOMME-LION
(Buster CRABBE)
et... Francees DEE.

Bien loin de nos soucis et de nos cieux gris, un homme sauvage, beau comme un Dieu, nous entraîne à sa suite aux quatre coins du monde...

Ce film surprenant, qui marque les débuts à l'écran du célèbre champion olympique Buster CRABBE, nous montre des centaines de fauves : éléphants, lions, tigres, panthères, libérés soudain par l'incendie d'un cirque, semer l'affolement dans une grande ville...

Farouche et grandiose opposition des forêts tropicales et du monde « civilisé » !

VARIETES-CINEMA

AUJOURD'HUI
DEMAIN, matinée et soirée

ACTUALITES « Pathé-Journal »
LE GALA DE LA JEUNESSE
LE CHANT DU GRILLON

La tête d'un Homme

Inspiré du roman de G. Siménon Mise en scène par Julien Duvivier, l'auteur de *Poil de Carotte*, de *David Goldu*, de *Allo Berlin, ici Paris.*

Interprété par 10 grandes vedettes. Harry-Baur, Inkijinoff, Gaston Jaquet, Marcel Bourdel, Muni, Jina Manès, Line Moro, Missia et la grande tragédienne DAMIA.

Ce film est, à juste titre, considéré comme une des plus importantes œuvres de Julien DUVIVIER.

Tribunal de Digne

Faillite RAVEL

Première Assemblée

En exécution de l'article 462 du Code de Commerce, MM. les créanciers du sieur RAVEL Louis, maréchal-ferrant à Sisteron, sont invités à se réunir en la salle ordinaire des audiences du Tribunal de Commerce, le 25 Octobre 1934, à 14 heures, à l'effet de donner leur avis, tant sur la composition de l'état des créanciers présumés de la faillite, que sur la nomination d'un nouveau Syndic, ou le maintien du Syndic actuel.

Ils pourront après cette réunion remettre, soit entre les mains du Syndic, soit au Greffe, leurs titres accompagnés d'un bordereau *sur papier libre*, indiquant le montant et les causes de leurs créances.

Le Greffier du Tribunal,
P. MAGNAN.

Etude de MMes BUES et ESMIEU
Notaires à SISTERON

Deuxième Insertion

Suivant acte reçu par MMes BUES et ESMIEU, notaires à SISTERON le vingt six septembre mil neuf cent trente quatre, enregistré au bureau de Sisteron le quatre octobre suivant, folio 69, case 481, Monsieur MASSE Florentin Camille, limonadier, et Madame DAUMAS France Lucile, son épouse, demeurant ensemble à SISTERON, ont vendu à Monsieur ALLIBERT Charles Arthur, employé, demeurant à SISTERON, le fonds de commerce de café, connu sous le nom de

Bar du Midi

qu'ils exploitaient à SISTERON, place du Marché.

Insertion au *Bulletin Officiel des Fonds de Commerce* du dix-sept Octobre mil neuf cent trente quatre, numéro 46.228.

Oppositions dans les dix jours du deuxième avis à SISTERON, en l'étude de Me ESMIEU, domicile élu.

ESMIEU, notaire.

Etude de Me Guillaume BUES
Notaire à SISTERON.

Deuxième Insertion

Suivant acte reçu par Me BUES, Notaire à SISTERON, le trente Septembre mil neuf cent trente quatre, enregistré le trois Octobre mil neuf cent trente quatre, folio 68, numéro 479, Monsieur Gabriel Marcel RAINAUD, propriétaire et Madame Emma Louise GUIEU, son épouse autorisée, demeurant ensemble à VILLELAURE (Vaucluse), ont vendu à Madame Emma Rose ARNAUD, veuve de Monsieur Joseph Frédéric Martin BERNARD, sans profession, demeurant à SISTERON, un fonds de commerce de café, connu sous le nom de

Bar de la Gare

sis à SISTERON, avenue de la Gare.

La publication de la vente a été faite au *Bulletin Officiel des Ventes et cessions de fonds de Commerce*, numéro du dix Octobre courant.

Les oppositions devront être faites, à peine de forclusion, dans les dix jours de la présente insertion, au domicile élu par les parties en l'étude de Me BUES, Notaire à Sisteron.

BUES, Notaire.

CABINET DENTAIRE

A. SILVY

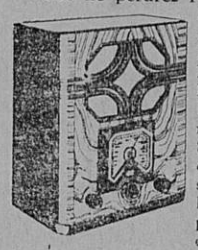
CHIRURGIEN-DENTISTE

Cabinet ouvert tous les jours
13, Rue de Provence — SISTERON

Ce fameux violoniste, vous ne l'entendrez qu'à **MOITIÉ**

...avec un poste qui rendra méconnaissables les prouesses de l'illustre archet...

Vous ne perdrez rien de son jeu - même les pianissimi les plus délicats, - avec le Philips 638.



Le 638 ! - Tous les perfectionnements de la Super-Inductance : pur comme sait l'être un Philips, il vous apporte la joie radiophonique à 100 %.

PRIX IMPOSÉ 1.875 FRS

PHILIPS 638

A SUPER-INDUCTANCE

Demandez-nous de l'écouter chez vous

C. FIASTRE et M. SCALA
Distributeurs Officiels « PHILIPS »
6, Rue de Provence, SISTERON
Téléphone 3 et 101.

BANQUE des ALPES

Ancienne Banque Chabrand & Caillat
Capital : 6 Millions entièrement versés

Siège Social à GAP : 12, Rue Carnot
TÉLÉPHONE: 0.15 ET 1.97

AGENCES
SISTERON
BRIANCON
EMBRUN
LARAGNE
SEYNE-LES-ALPES
SAINT-BONNET
VEYNES

Toutes opérations de BANQUE et de TITRES
CHANGE
LOCATION de COFFRES-FORTS
au siège et dans les Agences

Etat-Civil

du 12 au 19 Octobre

NAISSANCES

MARIAGES

DÉCÈS

Néant.

PUBLICATION DE MARIAGES

Maurice Léon Noël Julien, forgeron, demeurant et domicilié à Sisteron et Anna Augustine Robert, sans profession, demeurant et domiciliée à Upaix.

Charles Arthur Allibert, employé de commerce à Sisteron et Marie-Louise Blanc, sans profession, demeurant et domicilée à Ballons (Drôme).

Albert Maurice Bianchi, électricien demeurant à Sisteron, domicilié à Marseille et Marthe Yvonne Blanche Gendre, sans profession, demeurant et domiciliée à Sisteron.

Louis Jean Nicolas, instituteur, demeurant et domicilié à Barles (Basses-Alpes) et Germaine Noëlla Gustavie Bernard, institutrice, demeurant à Saint-Geniez, domiciliée à Sisteron.

1500 fr. de fixe par mois

et fort. remises à bons vendeurs ay. relations dans l'industr. auto, l'agric. Situat. assurée par Compagnie pr vente gr. marque huile auto. Fournir auto si nécessaire. Carte vaud. 60.000 fr. dans six mois si actif. Ecr. : Havas n° 0100 Marseille.

On demande

des APPRENTIES COUTURIERES chez Madame MARIE, Café de la Terrasse.

Comment garder un sang jeune

La fatigue de chaque jour produit dans notre organisme de dangereuses toxines. En temps ordinaire ces poisons sont régulièrement éliminés. Mais que survienne une période de surmenage, de souci, ou simplement un changement de saison, et ces toxines se multiplient, les éliminations deviennent insuffisantes ; le sang est littéralement empoisonné.

C'est de cet empoisonnement du sang que viennent toutes nos misères. Lassitude générale, tristesse, mauvaise digestion, maladies de foie, maladies de peau, rhumatismes, troubles circulatoires, tous ces maux, si divers en apparence, ont, en réalité, la même origine.

Leur remède est dans une désintoxication complète du sang.

Aucune méditation ne l'opèrera plus sûrement que la légendaire TISANE des CHARTREUX de DURBON préparée dans les Alpes, suivant une formule plus que séculaire.

Cette Tisane concentrée doit, aux sucs de plantes fraîches, qui la composent, ses remarquables propriétés dépuratives.

Vous qui souffrez, faites-lui confiance. Elle nettoiera votre sang, le vivifiera, lui donnera une nouvelle jeunesse. Elle vous guérira, comme elle a guéri avant vous des milliers de malades.

26 Mars 1934

C'est avec un plaisir sincère que je témoigne de l'excellent résultat obtenu par l'emploi de votre Tisane des Chartreux de Durbon.

Fidèles à cette rénovatrice, ma femme et moi rajeunissons à chaque saison après une cure de 2 ou 3 flacons. A toutes occasions, nous recommandons votre « élixir de la bonne santé » ainsi que nous la dénommons.

Je vous autorise à publier la présente, c'est la reconnaissance de ma femme et de moi-même.

CASTANIER,
2, rue de la Garenne,
NIMES (Gard).

TISANE DES CHARTREUX DE DURBON

Tisane, le flacon . 14.80
Baume, le pot . . 8.95
Pilules, l'étui . . . 8.50
Dans les Pharmacies.

Renseignements et attestations : Lab. J. BERTHIER, à Grenoble

---

allo ! allo ! 26.

l'ouverture du grand

Garage du Dauphiné

BRUN et FABRE Cours Melchior Donnet SISTERON

a eu lieu,

il se recommande par son outillage moderne et de précision et tout ce qui concerne la réparation mécanique et électrique.

Faites un essai, vous serez convaincu.

CREDIT LYONNAIS

Capital et Réserves 1 milliard 208 millions
1475 Sièges en France et à l'Etranger

Agence de DIGNE, 28, Bd Gassendi

Téléphone N° 37

Bureaux rattachés
- SISTERON, télép. 113, ouvert le mercredi, samedi et jours de foire.
- Aux MEES, ouvert le Jeudi.
- BARREME - CASTELLANE - SEYNE

Toutes opérations de banque et de titres. Location de compartiment de coffre-forts

---

Un remède efficace

Dans toutes les maladies des bronches accompagnées d'oppression et d'essouflement, il faut, sans hésiter, avoir recours à la Poudre Louis Legras, qui a obtenu la plus haute récompense à l'Exposition Universelle de 1900. Ce merveilleux remède calme en moins d'une minute les plus violents accès d'asthme, catarrhe, oppression, suffocation, essouflement et amène progressivement la guérison.

Une boîte est expédiée contre mandat de 5 frs 25 (impôt compris) adressé à Louis Legras, 1 Boulevard Henri IV, à Paris.

Lectures pour Tous

Les souvenirs de Lilian Harvay, la plus exquise des étoiles de cinéma, sont publiés par les *Lectures pour Tous* d'octobre, où l'on trouve en outre de très intéressants articles d'actualité : « L'élection au village, Sauvons la Grande-Chartreuse, Des métiers qui ne chôment jamais, La Science poursuivant le crime », et un roman passionnant : « L'Homme aux yeux de chat ». Un roman complet dans un magazine complet.

Service Régulier par Autocars

SISTERON - DIGNE - SISTERON
P. BUES, SISTERON — *Télép.* 0.20

Sisteron, station :
Café du Commerce, Télép. 61.

Bureau à Digne : *Café des Sports, Boulevard Gassendi, Tél.* 0.86.

HORAIRE

Matin

1r *service*		*service*	
Sisteron	7 h.	Digne	9 h.
Digne	8 h.	Sisteron	10 h.

Soir

3e *service*		4e *service*	
Sisteron	13 h.	Digne	17 h. 10
Digne	14 h.	Sisteron	18 h. 15

Prix des places: Sisteron-Digne, 8 frs.

Sisteron — Imprimerie P. Lieutier.
L'Imprimeur-Gérant : P. LIEUTIER

© VILLE DE SISTERON

Etablissements Françis JOURDAN

GARAGE MODERNE

Avenue de la Gare — SISTERON

Atelier de Réparations
mécanique et électrique

Travaux de
Mise au Point
Rectification

Atelier
outillage perfectionné
Prix Modérés
Toutes Réparations
Stock pneumatiques
Batterie - Accumulateur

Reprise en compte
de toutes voitures
Ventes à credit
— Echange —
Toutes les voitures
d'occasion disponibles
de suite.

COMPAGNIE DES

Transports Citroen

DES ALPES

10, Avenue de Grenoble - GAP

Téléphone 2-17

Ligne n° 1 GAP - BRIANÇON - La GRAVE (1)
CORPS - GAP - BRIANÇON (2)

HORAIRE (1) quotidien du 10 juil. au 10 sep. 1934

aller		*retour*
6 h 00	Gap	19 h 45
7 h 30	Embrun	18 h 45
8 h 45	Briançon	17 h 15
10 h 30	Le Lautaret	16 h 15
10 h 45	La Grave	16 h 00

HORAIRE (2) quotidien toute l'année

aller		*retour*
13 h 30	Corps	11 h 15
14 h 30	Saint-Bonnet	10 h 15
15 h 00	*(ar.)* Gap *(dép.)*	9 h 45
16 h 30	*(dép.)* Gap *(ar.)*	9 h 30
17 h 30	Embrun	8 h 15
19 h 00	Briançon	7 h 00

Ligne n° 2 — GAP - MARSEILLE

Gap	6 h. 00	14 h. 00	Marseille	8 h. 00	16 h. 00
Sisteron	7 h. 00	15 h. 00	Aix	9 h. 00	16 h. 50
Manosque	8 h. 15	16 h. 15	Manosque	10 h. 00	18 h. 15
Aix	9 h. 15	17 h. 15	Sisteron	11 h. 15	19 h. 20
Marseille	10 h. 15	18 h. 15	Gap	12 h. 15	20 h. 30

Bureau à Marseille : BAR-VENTURE, 12 Porte d'Aix.
Bureau à Sisteron : JEAN GALVEZ, transports.

Ligne n° 3 — GAP-GRENOBLE - ROUTE NAPOLÉON

Horaire d'Eté

aller				*retour*	
6,15	9,45	16,00	Gap	11,30	15,00 19,30
6,45	10,15	16,30	St-Bonnet	11,00	14,15 19,00
7,30	11,15	17,15	corps	10,15	13,30 18,15
8,30	18,15		La Mure	9,15	17,15
9,45	19,30		Grenoble	8,00	16,00

Horaire d'Hiver

aller				*retour*	
6,15	9,45	15,15	Gap	11,30	15,00 19,15
6,45	10,15	15,45	St-Bonnet	11,00	14,15 18,45
7,30	11,15	16,30	corps	10,15	13,30 18,00
8,30	17,30		La Mure	9,15	17,00
9,45	18,45		Grenoble	8,00	15,30

Ligne n° 4 — GAP - NICE — Route Napoléon

Gap	6 h. 00	Nice	13 h. 00
Digne	8 h. 00	Cannes	14 h. 00
Cannes	11 h. 30	Digne	18 h. 00
Nice	12 h. 30	Gap	20 h. 00

Ligne n° 5 — GAP - AVIGNON

Départs à Avignon : Porte Saint-Michel.

Gap	8 h. 00	Avignon	14 h. 00
Sisteron	9 h. 00	Apt	15 h. 30
Banon	10 h. 20	Banon	16 h. 30
Apt	11 h. 05	Sisteron	18 h. 00
Avignon	12 h. 30	Gap	19 h. 00

MESSAGERIES A TOUS LES SERVICES
Devis pour excursions sur demande

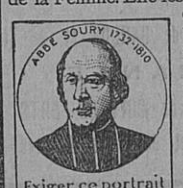
POUR LA FEMME

Toute femme qui souffre d'un trouble quelconque de la Menstruation, Règles irrégulières ou douloureuses, en avance ou en retard, Pertes blanches, Maladies intérieures, Métrite, Fibrome, Salpingite, Ovarite, Suites de Couches, guérira sûrement rien qu'en faisant usage de la

JOUVENCE DE L'ABBÉ SOURY

uniquement composée de plantes inoffensives jouissant de propriétés spéciales qui ont été étudiées et expérimentées pendant de longues années.

La JOUVENCE de l'ABBÉ SOURY est faite expressément pour guérir toutes les maladies de la Femme. Elle les guérit bien parce qu'elle débarrasse l'intérieur de tous les éléments nuisibles ; elle fait circuler le sang, décongestionne les organes, en même temps qu'elle les cicatrise.



Exiger ce portrait

La JOUVENCE de l'ABBÉ SOURY ne peut jamais être nuisible, et toute personne qui souffre d'une mauvaise circulation du sang, soit Varices, Phlébites, Hémorroïdes, soit de l'Estomac, ou des Nerfs, Chaleurs, Vapeurs, Étouffements, soit malaises du

RETOUR D'AGE

doit, en toute confiance, employer la

JOUVENCE DE L'ABBÉ SOURY

car tous les jours elle guérit des milliers de désespérées.

La JOUVENCE de l'ABBÉ SOURY, préparée aux Laboratoires Mag. DUMONTIER, à Rouen, se trouve dans toutes les pharmacies.

PRIX : Le flacon } Liquide / Pilules { 10 fr. 60

Bien exiger la véritable JOUVENCE de l'ABBÉ SOURY qui doit porter le portrait de l'Abbé Soury et en rouge la signature Mag Dumontier

14

Aucun autre produit ne peut la remplacer

en vente à la Librairie LIEUTIER.

Sisteron - Journal

est en vente

à MARSEILLE, chez M. LAFAY, kiosque 12, à la Canebière ;

à AIX, chez M. MILHAVET, Journaux-Tabacs — Cours Mirabeau

et au Bureau du Journal, à
— — SISTERON — —

OU CHOISIR UNE ROBE? MAIS DANS

FRANÇOISE

ou

les modes en couleurs

le journal IDÉAL { frais / jeune / pimpant / de bon goût } mais { ingénieux / utile / pratique }

de mode mondiale : 3,75

90, Champs-Élysées, Paris

POUR VOS IMPRIMES

Pour vos Fournitures de Bureau

adressez-vous à l'

Imprimerie - Librairie - Papeterie

Pascal LIEUTIER

25, Rue Droite - SISTERON

Pour votre
SECURITE
n'achetez que des
pièces de rechange
CITROËN
D'ORIGINE

Achetées chez les Représentants officiels de la marque, elles vous seront livrées garanties d'origine sur facture

Approvisionnement dans toutes les Agences, Sous-Agences et Postes CITROEN

© VILLE DE SISTERON